

THE SAXON NEWS

# Volksblatt

Celebrating over 100 years of Saxon Fraternalism

Published by  
The Alliance  
of Transylvanian Saxons  
Home Office: 5393 Pearl Road  
Cleveland, Ohio 44129-1597  
Tel: (440) 842-8442

ATS Founded in 1902

Friday, October 29, 2010

Issue 22

## BRANCH 30, YOUNGSTOWN

By Tom Fizet

This year's Children's Halloween party will be held in the Youngstown Saxon Club Ballroom on Friday, October 29, 2010 from 6:00 to 8:00 PM. There will be a parade through the lounge for our patrons to enjoy.

Bar Bingo has resumed at the Bar on Tuesday and Thursday evenings at 8:00 PM. Ernie Roth will be your host. Additional information will be posted and in the Saxon News.

The next Branch 30 Pork Roast Dinner is Sunday, November 21, 2010. Mark your calendar, and bring a friend. There will not be a dinner in December. We will be back in January 2011. Helpers are always welcome.

Coming up soon, on Saturday, November 6, 2010, the Youngstown Saxon Club Trachtenball, in the Ballroom. Presented by the Culture Group and the Concordia Chorus, they have made every effort to fill your evening with entertainment and serve a great Schnitzel dinner also. On the program are the Schuhplattler from Pittsburgh, PA, the Cleveland DMV Brass Band and Saxon Dance Group, our own Concordia Chorus, the Saxon Brass Band and the Culture Group dancers. Tickets are available from Culture Group or Chorus members, at the Bar, or from the office in advance. The price is \$14.00 or at the door \$15.00.

Send a greeting card to someone you know that may need a lift, a former sick list person, or just to say how are you, or give them a call, or an e-mail. We send get well wishes to George Klein.

**ELECTION DAY**  
**VOTE!**  
**VOTE!**  
**NOVEMBER 2, 2010**

The committee is working to make it an enjoyable evening - New Year's Eve Party in the Ballroom, "Guys without Ties" for entertainment. See Mike Teutsch, Jr. for tickets. More information coming up.

The Valentine's Day Dinner and Show will be February 12, 2011. The cost is \$30.00 per person.

Both branches will meet on Sunday, November 14, 2010 at 2:30 PM. Breakfast is served in the restaurant from 9:30 to 2:30. Have breakfast and stay for the meeting. Don't forget the kitchen is also open after the meeting.

Get in the spirit of helpfulness - call the office or come to the club after 9:00 AM and offer your support to the guys who set up for banquets and keep the floors clean. You may know one of them: Pete Karsti, Mike Teutsch Sir. Ralph Scheetz, Dean Hahn, Ernie Roth.

Bowl Where You Are. Anyone interested please contact John Boehm, Jr. at 330-518-3625. The event will be held at Wedgewood Bowling Lanes in Austintown on Saturday, November 6 at 2:00 PM. Branch 30 will sponsor the bowling for all the youngsters. After bowling there will be pizza and refreshments for the participants back at the Club. Come and have fun bowling.

Couples Bocce inside, check the bulletin board and sign up if you want to play. Call Dave Stryffeler for details. Play will begin on January 3, 2011 on the indoor court.

There will not be a Flea market sale on Election Day November 2, 2010. We urge all voters to get out and enjoy your freedom and vote your choice.

So goes the News.

## LORAIN, BRANCH 11

By Monica Gilles

Correction - in my last article, I stated that the trustees would be serving following the meeting. I forgot that we voted to serve before the meeting. OOPS! So plan on coming to Slovak Home at 7PM for the meal followed by the meeting.

The Christmas dinner will be on December 4 at Jackalope's. Jackalope's is located in the Lorain Marina. We will be having a sit down dinner. There will be four entrees for you to choose from: Jim's Frenched Pork, King cut Prime Rib, Atlantic Salmon, and Chicken or Shrimp Jackalope. The women have also agreed to purchase one beverage for each person attending the dinner. Coffee and tea will be provided. This dinner is free to local and 50 year members. Guests are welcome to attend at their own expense. Please contact Jeanne Petty at 440-960-1696 to make reservations. The deadline to make reservations will be November 24. You will need to have your meal choice at the time of reservations.

We will also be collecting non-perishable items for the Second Harvest Food Bank.

Please mark you calendars - Since the January meeting falls on New Year's Day, we have rescheduled our monthly meeting to January 8, the second Saturday of the month.

## PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning  
ATS Nat'l President



I can't believe how quickly time flies by. The retail stores no longer wait until Thanksgiving to start the displays of Christmas merchandise. These stores have been putting out their holiday stock since the beginning of September. How times have changed. Today we live in a hurry-up society. I remember the good old days when everything was at a much slower pace.

The month of November has a lot of important dates. November 2nd is Election Day. It is the day on which you take the time to exercise your right to vote for the person of your choice. It doesn't matter what party you are registered in but just vote for the candidate who you feel is best qualified for the position. Don't forget, if you don't vote you have no right to complain about the candidates who win the election. Personally, I will be glad when Election Day is over because I am tired of all of the personal bashing and negative advertisements.

Daylight Savings Time ends on November 7th. Be sure to set your clocks back one hour and enjoy that extra hour of sleep. If you neglect to do so, you will be early for everything on your schedule.

Veterans Day is November 11th. This day is set aside to honor all military personnel, both past and present. Many lives have been given for our freedom. On this day say a prayer for those veterans who paid the ultimate sacrifice and for those now serving.

Finally, Thursday, November 25th is Thanksgiving Day. On this date we give thanks for all the things that we have--both material and non-material. It is a great time to be with family and friends and share a meal. Of course, in the Manning household as well as in other households, the turkey isn't the only one being stuffed. It is no wonder that the men in the family take a catnap while the women clean up the dishes after dinner.

I was recently informed that former ATS Trustee, George Schemmel from Detroit, Branch 37, remains on the sick list. I am sure he would enjoy hearing from his many friends. His mailing address is 5965 Kingsbury St., Kingston, MI 48741-8752.

Quote of the Day: "May you live all the days of your life."

How often do we ask, as if waking from a dream, "Where has the time gone?" What happened to yesterday? Last week? Last month? Last Year? Our lives are all we have on earth, and yet, how many days do we let slip by without living them as fully as we might? Living every day doesn't have to mean trying to achieve something significant every moment that we are conscious. No one could sustain a life like that. It just means doing something each day that adds value to our lives and the lives of others.

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

TIMELY - DO NOT DELAY  
MAILED WEDNESDAY, October 27, 2010

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:  
The Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597







# CHRISTMAS DINNER

LORAIN BRANCHES 5 AND 11

DECEMBER 4, 2010 at 6:00 PM

JACKALOPE'S  
301 LAKESIDE AVENUE  
LORAIN, OH 44052

CHOICES FOR YOUR MEAL ARE:

ATLANTIC SALMON  
JIM'S FRENCHED PORK  
CHICKEN OR SHRIMP JACKALOPE  
KING CUT PRIME RIB

THE DINNER IS FREE FOR ALL LOCAL MEMBERS.  
GUESTS WILL HAVE TO PAY FOR THEIR OWN MEALS.

MAKE RESERVATIONS BY CALLING EITHER:

JEANNE PETTY at (440) 960-1696

DEADLINE FOR RESERVATIONS IS  
WEDNESDAY, NOVEMBER 24, 2010

Have your meal selection made when you call for reservations.  
Also, please bring non-perishable items for donation to the  
Second Harvest Food Bank.  
Thank you.

## BRANCH 10, COLUMBUS By Hilda Kautz

We had a pleasant and sunny day for our October 18<sup>th</sup> meeting, but we missed some of our regulars.

Please mark your calendars now, holding Sunday, December 12<sup>th</sup>, for our Christmas party at the Hickory House at 1:00 p.m.

It was good of President Manning to remind us that we are a tax exempt fraternal organization. Some of the charitable organizations the Columbus Club has supported during the past year are: Saxon Relief Fund, Lutheran World Relief Fund, American Red Cross to help devastated Haiti, Ronald McDonald House at Nationwide Children's Hospital in Columbus, St. Jude's Children's Research Hospital in Memphis, Tennessee, and the church in Bistritz.

Three of our members currently volunteering at the Lutheran Food Pantry are Dorothea and Martin Hesch and Evelyn Roth. Keep up the good work.

Member news: We are very happy to report that Karl Mueller has returned to his own home again. Rose Inman is off to South Carolina for a get-together with her children. John and Doris Gellner will be off to Florida for a month's vacation in November, and John and Susie Karst will have three of John's relatives from Germany visiting for the next two weeks. Sophie Untch had out-patient surgery recently, John Karst will get a brand new type of pacemaker on November 3, and Katherine Scholtes continues with kidney dialysis. We pray for their return to good health soon.

A very happy birthday to Doris Gellner on November 6<sup>th</sup> and a very special happy anniversary to Mary and Mike Lassel on November 18<sup>th</sup>, their 60<sup>th</sup> anniversary. CONGRATULATIONS!

Our next meeting will be November 15<sup>th</sup> at MCL Cafeteria, 5240 East Main Street, at 1:00 P.M. It would be great to have a full room again.

### Food Tip

This Thanksgiving, if you run into trouble when cooking your turkey, know that help is as close as your phone. The folks answering the phones at the Butterball Turkey-Talk Line are experts in everything turkey-related. You can ask about thawing, cooking, carving, and presenting your turkey. They also have information on food safety. The tip line at 800-288-8372 operates year-round as an automated service, but in November and December, you can talk to a real-live turkey expert.

### Alliance of Transylvanian Saxons

Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129

Telephone: (440) 842-8442

E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

### National Board of Directors

#### President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072  
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

#### First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520  
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

#### Second Vice President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036  
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

#### Third Vice President -

John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572  
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

#### Secretary-

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936  
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

#### Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125  
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

#### Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281  
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406

Ronald Benedict Br. 25 (724) 667-7395  
PO Box 25, Edinburg, PA 16116

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773  
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Brayn Br 18 (330) 337-7487  
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436  
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

#### Chief Medical Examiner-

Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

#### National Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563

Elisabeth Weber Br. 4 Cleveland (216) 272-3504

Ingrid Weihs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136

Robert P. Vogt, Sr. Br. 19 Salem (330) 337-6357

## Costco will move into malls

The largest U.S. wholesale-style retailer plans to put its warehouse stores into malls. Costco will locate in footage that has been vacated by large department stores.

The company generally carries about 4,000 items, everything from tires to T-shirts and snacks. Its largest club is 205,000 square feet, but those in malls are smaller. While the chain would rather not

locate in or near a mall, desirable sites are scarce in areas where they want to expand.

It plans to move into footage that previously held big stores or use smaller mall areas and add to them. Retail analysts say consumers' needs change. Department stores continue to lose market share. Shopping centers will welcome Costco and other high-traffic formats as anchors.



SAXON CLUB

*As Saxons we are often loath to ask for donations for our organizations, but we live in a very realistic world. And so we do indeed ask...and guess what? Our members do respond. Again we ask for your kind donations, hoping to continue with our renovations as funds will allow. ...*

*As always, the committee thanks you.*

### Youngstown Saxon Club

710 S. Meridian Rd. • Youngstown, OH 44509

Donation to: Memorial & Celebration Committee  
Ballroom & Lounge Fund

Donor(s) Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

In Memory of \_\_\_\_\_

In Honor of \_\_\_\_\_

Designated for \_\_\_\_\_

## SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES  
IS FRIDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198,  
Westlake, OH 44145,

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Saturday. If you did not receive confirmation, please give us a call.

### Deadline Dates for articles:

DEADLINE	ISSUE
FRIDAY, NOVEMBER 5, 2010	FRIDAY, NOVEMBER 12, 2010
FRIDAY, NOVEMBER 19, 2010	FRIDAY, NOVEMBER 26, 2010
FRIDAY, DECEMBER 3, 2010	FRIDAY, DECEMBER 10, 2010

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.



## NEW MEMBERSHIP ROLL CALL

The Alliance of Transylvanian Saxons welcomes the following new members who recently joined our Fraternal Society.



**Branch 1 - Cleveland**  
Brian T. Schuster

**Branch 2 - Erie**  
Jeffery W. Knoll  
Julie A. Wagner

**Branch 3 - Alliance**  
Gerald C. Edwards

**Branch 5 - Lorain**  
Kaitlyn R. Smith  
Kyle M. Smith  
Mackenzie R. Smith

**Branch 22 - Youngstown**  
Lillian Asimakopoulos  
Charlotte K. Crofford  
Carol L. Faustino  
Anneliese Kirr

**Branch 25 - New Castle**  
John M. McCormick

**Branch 27 - New Castle**  
Lauren Badertscher  
Betty J. Black

**Branch 30 - Youngstown**  
Fred Faustino  
Evan S. Gerst

**Branch 32 - Ellwood City**  
Terri L. Herge

**Branch 40 - Merrillville**  
Olivia M. Camarillo

## BRANCH 5, LORAIN By Elmer Schneider

Our next regular meeting will be on Saturday, November 6<sup>th</sup> at 8:00 p.m. at the American Slovak Club. Hope to see a good turn out for our last meeting of the year. In December we usually have our annual Christmas Party. So plan on coming to the Chris Restaurant at 6:00 p.m. for our dinner before the meeting and after dinner we meet at the Slovak Club for our meeting. We should be having our election of officers since we will not have a meeting in December.

From all reports I have received, those who attended our last meeting at Cleveland Westside Sachsenheim in conjunction with their Clambake, all was very delicious. I was

unable to attend due to some cancer removal and surgery to my nose. Our Branch thanks those responsible for allowing us to use one of their rooms for a meeting after the dinner.

Our sympathy to Sisters Dorothy Lachman, Rose Gross and Betty Ralph on the death of their Brother Alfred Gross.

We wish good luck to the bowlers who will be attending the ATS Open Bowling Tournament being held in Merrillville.

At our last meeting Brother Ned Jones was the luck attendance winner. Be at our next meeting and you may be the next lucky winner if you are there and signed up.

## BRANCH 1, CLEVELAND By Robert Cunningham

The members of Branch 1 held their monthly meeting on Monday, October 18<sup>th</sup>. We had a good number of members present for the meeting to discuss the current business matters. President Adolf Fischer welcomed those in attendance to this meeting. It was reported that our long time member, Brother Edward M. Binder passed away on October 5, 2010 at 86 years of age. Brother Binder was a member of Branch 1 for 69 years. Also reported was that Brothers Karl H. Krauss and Simon German were recently in the hospital and we wish them both a speedy recovery. Our next meeting will be November 15, 2010. We will start collection of premium and dues payment at 6:30 P.M. The meeting will start at 7:00 P.M. It is our custom that in our November meeting we elect the new officers for the following year. Installation of the 2011 Officers will take place at the Holiday Membership Banquet on December 12<sup>th</sup>. Following our meeting, we held our monthly drawing for October for the current members of the Saxon 250 Club. We congratulate our October winners! Week 27, 10/03/2010, Susanna Roppelt; Week 28, 10/10/2010, Barbara Spaan; Week 29, 10/17/2010, William Stuehler; Week 30, 10/24/2010, Dana Fernengel.

Our Club Manager, Scott "Grumpy" Lindell, has informed us that the Friday Night Fish Fries have resumed, so plan on coming down to the Sachsenheim and enjoy a good meal with family and friends. Dinners will be served from 5:00 P.M. to 9:30 P.M. We also have burgers and other additional items available for purchase along with your favorite variety of foreign or domestic beer.

On Sunday, November 14<sup>th</sup>, 2010 the Sachsenheim will be serving a Schnitzel Dinner from 1:00 to 4:00 P.M. We will have three types of schnitzel to choose from. Wiener Schnitzel for \$6.00, Pork Schnitzel for \$5.00 and Chicken Schnitzel for \$5.00. Side dishes of German potato salad, sauerkraut, mashed potatoes with gravy, red cabbage and salad are also available at \$1.00 each. Amy Vavpot will be entertaining us on the piano. Why not support the Sachsenheim and bring your family to the Sachsenheim after church? Please call the Sachsenheim 216-651-0888 or Robert Cunningham 216-398-7520 for reservations.

The Eintracht Saxonia Sachsenchor will be holding their Annual Wurstmarkt on Thursday, December 2, 2010. The singers will be selling their sausage, with or without garlic at \$3.00 per pound. Please call Maria or Adolf Fischer at 216-741-1398 to place your order. Deadline for orders will be November 29,

2010. All sausage orders can be picked up after 1:00 P.M. on December 2nd

On Sunday, December 12, 2010 we will be holding our Annual Holiday Membership Banquet starting at 1:00 P.M. We will have the Installation of Officers of Branches 1 and 4 for 2011. We will be honoring our 50 and 60 year members. The banquet will be free to all local dues paying members of Branch 1 and 4. Cost for non-members will be \$10.00. Reservations will be accepted by Rosemarie Zimmer at 440-237-7549 and Robert Cunningham at 216-398-7520. Individual invitations will not be mailed to the membership.

As 2010 comes to a close, we will be having our Rock and Roll New Year's Eve Celebration on Friday, December 31, 2010. Your cost will be \$60.00 per person; this includes all food and beverages along with party hats and noisemakers. As the new year opens we will have our midnight toast and sausage sandwiches will also be available. You will have a five course dinner with a choice of filet mignon or salmon. Please send in your prepaid reservations to Joan Miller-Malue, 17105 Hilliard Road, Lakewood Ohio 44107. Deadline will be December 23<sup>rd</sup>. Please don't delay and plan on coming down to the Sachsenheim for a fun time.

At the time of this writing our Cleveland West Bowlers are traveling to Merrillville IN for the ATS Open Bowling Tournament on October 23-24, 2010. Safe travels to each to each of them and bring home a trophy or two.

## EINTRACHT SAXONIA SACHSENCOR By George Schneider

Well, the weather has been so nice for the end of October. Hopefully November will be as nice as October. I know I am dreaming, but there is nothing wrong with wishing for something.

We would like to thank the Heights Damenchor for the wonderful hospitality that they showed us at their annual fall concert. The food was very delicious. Everyone sang so beautifully. The musician Gerhard was also very good and was very "Lustig" which made the evening speed by.

The Cleveland Maennerchor sang wonderfully and they have really acquired a lot of new members, some being from the Bayerischer Maennerchor.

You could tell the Bayerischer Maennerchor was greatly missed at the concert and we really do miss them. We also missed our own Susie Roppelt, who is now singing in heaven for our Lord. Susie is greatly missed by our choir.

We are so glad to see Erna Scholtz is up and around again after her recent ailment with her heart. Erna is such a wonderful person and has such a lovely smile!

Get well wishes go out to Simon German who recently has gallbladder surgery. God bless all my readers until my next article, Lebe wohl!

*So many people spend their health gaining wealth, and then have to spend their wealth to regain their health.*

*A. J. Reb Materi*



**TIME TO ORDER THE  
BEST SAUSAGE  
in TOWN!  
EINTRACHT - SAXONIA  
SACHSENCOR'S  
ANNUAL WURSTMARKT**

**Thursday, December 2, 2010**

**Westside Sachsenheim  
7001 Denison Avenue**

**Choice of Garlic or Without Garlic  
\$3.00/pound**

**Call Your Order in Today:  
Maria Fischer (216)741-1398**

**Deadline for Orders is November 29th**

**Orders to be picked up after 1:00 p.m.  
at the Sachsenheim on December 2nd.**

## The Youngstown Saxon Culture Group 41<sup>st</sup> Annual Trachtenball Dinner

**Saturday, November 6th, 2010**

**Doors open at 6:00 p.m.  
Dinner served at 6:30 p.m.**

**The Youngstown Saxon Club**

**710 South Meridian Road  
Youngstown, Ohio 44509**

**Dinner Reservations Paid In Advance**

**\$14 Adult - \$7 Children (12 and under)**

**For Reservation Information Please Contact:**

**Sarah Deutschlander (330) 792-2634**

**Erna Weber (330) 856-3842**

**Reservations paid at the door are \$15**

**Featured performing groups include The Deutscher Musik Verein (DMV) and Saxon Dance Group from Cleveland, The Youngstown Saxon Band and Dance Group**





# FRATERNAL CALENDAR

## BRANCH 4, CLEVELAND By Joan Miller-Malue

### NATIONAL EVENTS

#### 2011

- July 15 - 17, 2011  
Saxon Heimattag  
Saxonia Club, Aylmer Ontario Canada
- July 30, 2011  
ATS Golf Outing  
Salem, OH hosted by Salem Branch 19

### LOCAL EVENTS

- October 29, 2010  
Cleveland Children's Halloween Party  
Youngstown Children's Halloween Party
- October 30, 2010  
New Castle Br. 25 Halloween Party @ the Grounds  
Salem Br. 18/19 Sausage Sale 9 AM - 2:30 PM & Peanut Night
- November 1, 2010  
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.  
Youngstown Br. 22 Flea Market set up
- November 2, 2010  
Youngstown Br. 22 Flea Market (Election Day)
- November 3, 2010  
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- November 6, 2010  
Youngstown Saxon Culture Group Trachtenball
- November 7, 2010  
Merrillville Br. 26 Meeting and Memorial services and Thanksgiving dinner  
New Castle Br. 25 Fall Sauerkraut Dinner 12-3
- November 8, 2010  
Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- November 11, 2010  
Salem Veterans Day Dinner 6:00 p.m.  
Youngstown Retirees meet
- November 12, 2010  
Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m.  
Youngstown Fall Bocce Banquet
- November 14, 2010  
Youngstown Br. 22 and 30 meet
- November 20, 2010  
Salem Breakfast 7:00 - 10:00 a.m.
- November 21, 2010  
Youngstown Br. 30 Pork Dinner
- November 25, 2010  
New Castle Br. 25 Club Closed Thanksgiving Day  
Youngstown Saxon Club closed
- November 27, 2010  
New Castle Br. 25 Xmas Tree Cutting & Decoration  
Salem Decorate for Christmas  
Salem Peanut Night 8:00 p.m. - ?
- December 1, 2010  
Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.
- December 2, 2010  
New Castle Br. 25 & 27 Christmas Party  
Salem Br. 19 Officers' Mtg 7:30 p.m. & 2011 Planning Meeting 8:00 p.m.
- December 3, 2010  
New Castle Br. 25 Annual Election of Officers
- December 5, 2010  
Merrillville Br. 26 No Meeting - Christmas dinner
- December 6, 2010  
Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.
- December 9, 2010  
Youngstown Retirees meet
- December 10, 2010  
Salem Br. 18/19 Jr. Social/Xmas Party 6:30 p.m.
- December 11, 2010  
New Castle Br. 25 Children's Xmas Party (6 PM)  
Youngstown Children's Christmas Party  
Youngstown Concordia Chorus Sausage Sale and Christmas Party
- December 12, 2010  
Youngstown Br. 22 meeting and Christmas Party  
Youngstown Br. 30 meeting
- December 13, 2010  
Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.
- December 18, 2010  
Salem Br. 18/19 Breakfast 7:00 - 10:00 a.m.  
Salem Br. 18/19 Peanut Night 8:00 p.m. - ?
- December 19, 2010  
Youngstown Culture Group Christmas Party
- December 21, 2010  
New Castle Br. 25 Singer's Xmas Party (6 PM)

Our next monthly meeting will be held on Monday, November 15th at 7:00 p.m. The Trustees and Patty Cunningham will audit the books at 6:00 p.m. that evening. We will hold Election of Officers. If anyone is interested in holding an office, please contact Renee Alischer who is handling the nominations. Following the meeting we will play 7/11 Dice Game. If you wish to bring a small wrapped item for the game it will only add to the number of prizes.

We wish to express our sympathy to the family of Dorothy Jurenc, who was a former local member of Branch 4 and St. Thomas Church. Dorothy Jurenc passed away last month at the age of 80. She was living in Roanoke, Virginia. Before moving away from Cleveland, she was very active at the Sachsenheim and St. Thomas.

We are happy to add another baby to our Society, Chloe Elizabeth Schaefer who was born September 14, 2010. The proud parents are Autumn and Steve Schaefer, grandparents, Trudy and Dieter Schaefer (this is their first grandchild) and the great grandmother Sara Hermann. Sister Hermann couldn't wait to make Chloe an ATS member. Congratulations to the family.

Grandmother Inge Schuster was just as proud to make her newest grandson, Brian Schuster, an ATS member. Brian is the eleventh child for Bridget and John Schuster and fifteenth grandchild for Inge. We just love to see how beautifully this family interacts at our ATS parties and events. They certainly take care of each other.

The Sachsenchor will be having their Annual Wurstmarkt on Thursday, December 2nd. You may order sausage with or without garlic at \$3/pound. To place your orders please call Maria Fischer at (216)741-1398. Deadline for orders is November

29th. Your orders are to be picked up at the Sachsenheim after 1:00 p.m. on December 2nd. Everyone enjoys sausage during the holiday season so make sure you are ordering enough to please your company.

We were glad to see that some members of the Youngstown Cultural Group stepped up to sing with the Concordia Chorus. Kudos to our members who are dedicated to keeping up the cultural performing arts an important part of our Saxon fraternal. We all should be supportive of our cultural groups that practice weekly to promote our Saxon and German culture.

Santa is getting prepared for our Annual Children's Party on Saturday, December 4th at 2:00 p.m. Invitations will be sent out shortly to our junior members of Branches 1, 4, 5, 33 and 34. A special part of our program is the performances of our junior members who sing a song, play an instrument or recite a poem. When making your reservations please let us know what your child would like to perform and we will include the name in our program booklet. Of course, we need advance reservations to make sure that Santa will have a gift for everyone. To make reservations please call Patty Cunningham at (216)398-7520 or Joan Miller-Malue at (216)251-6036 by November 26th. We would appreciate getting your reservations as soon as possible so we can help out Santa's elves in preparing the gifts.

Branch 1 and 4's Holiday Membership Banquet will be held on Sunday, December 12th starting at 1:00 p.m. For our festive dinner our ladies will be preparing a delicious quartered chicken along with stuffed cabbage. Our program will include a performance of the Eintracht-Saxonia Sachsenchor, installation of officers

and special recognition of our newly attained 50 and 60 years members. As a cost cutting measure this year, we are not sending out individual invitations, so please make sure you call today to make your reservations with Rosemarie Zimmer at (440)237-7549.

Don't forget to come to the Sachsenheim for Taco Tuesday, Thursday 75 cent Night for Hot Dogs and Hamburgers and of course, the various fish dinners offered on the menu on Friday evenings.



## BRANCH 22, YOUNGSTOWN By Rosemarie Kascher

We thank all those who participated in making the Chinese Auction such a grand success, in particular Bonnie, Virginia and her sister, Carol and especially Red Stertzbach, our auctioneer. This provides scholarship opportunities for our members, both adult and teenagers. Thank you again.

There has been a change regarding dues, please. During October, November and December you can start paying your dues at 1:00 p.m. meeting days for next year's membership. Or, you may mail a check, your dues book and a self addressed envelope (44¢ stamp) to Carmella Markel, 12075 Sandy Lane, North Jackson, Ohio 44451. In December, in future, dues will not be collected after 3:00 p.m. because of the Christmas Party, please make note.

There is a slight change in calendar for Branch 22; in the future we will have a Chinese Auction in the Fall and a Flea Market in the spring; a fall Flea Market is postponed until spring.

Upcoming dates are: Children's Halloween Party Oct. 29, Br. 22 Officers' meeting Nov. 10, Br. 22 General meeting Nov. 14th.

On November 6th is the Trachtenball when we join the talents of our Culture Group with the Concordia Chorus for an evening of special entertainment. We are so excited about the preliminary news that rehearsal together has brought. You won't want to miss this event.

Get well wishes were sent to Claudia Bair and Sofia Kloos with birthdays for Dorothy Fizet, Becky Hahn and Marge Artz and an anniversary for Diane Kirr.

We welcome two new members, gracious ladies both Lynn Asimakopoulos and Carol Faustino. Greetings to everyone for a beautiful fall.

**Westside Sachsenheim**  
7001 Denison Avenue  
Cleveland OH 44102  
216-651-0888



**Sunday, November 14, 2010**

### SCHNITZEL FEST

1:00 p.m. ~ 4:00 p.m.

**Wiener Schnitzel - \$6.00**

**Pork Schnitzel - \$5.00 Chicken Schnitzel - \$5.00**

**Also available (à la carte) \$1.00 each item**

**German Potato Salad, Sauerkraut  
Mashed Potatoes with Gravy, Red Cabbage and Salad**

**Piano Entertainment by:**

**Amy Vavpot**

**Reservations:**

**Sachsenheim - 216-651-0888**

**Robert Cunningham - 216-398-7520**



## CHURCHES



### St. Peter's German and Saxon Lutheran Church

11423 Chicago Rd.  
Warren, Michigan 48093  
(586) 979-3850  
stpeters\_church@sbcglobal.net  
www.stpeterswarren.or

**10:00 Bilingual Service**

**Nursery School**

**Coffee following service.  
Bible Study, Senior Circle,  
Sunday School, Church  
Choir, Bell Choir**

### St. Thomas Evangelical Lutheran Church

9509 Lake Avenue  
Cleveland, OH  
(216) 961-4870

**Rev. Dick Williams  
Pastor  
Cell (330) 524-1718**

**9:00 a.m. German Service  
2nd Sunday of the month  
Pastor Susanne Carter**

**10:00 a.m. Coffee Hour  
Adult Bible Study**

**11:00 a.m. English Worship**

**Daily Devotion:  
www.EarlyWord.org**

### St. John's Lutheran Church

1000 Ford Road  
Highland Hts., Ohio  
(440) 449-1334

**Rev. Karen Ullestad  
Pastor**

**10:00 Worship Service  
10:00 Sunday School**

## BRANCH 34, CLEVELAND EAST By Arline Krestel-Suts

As I write this article, I am getting ready for the Merrillville trip; the ATS Open Bowling Tournament is in Indiana this weekend. Feels like a mini vacation ... eating out, seeing new sites, some bowling, maybe some gambling and Gemütlichkeit. I'm excited and hope to see many of you there! Merrillville has held the tournament in the past and they are always such gracious hosts.

In September I wrote that we lost our dear member Lillian Weber. At the last meeting it was announced that Sister Margaret Gunesch also passed away at age 93. Oh, the changes she must have seen in her lifetime. She had been a member of Branch 34 for over 70 years. Our condolences to her family. Please mention Lillian and Margaret in your prayers.

To our junior members, I want

to remind you that Bowl Where You Are is currently active.

I'd like everyone to mark May 14, 2011 on their calendars. Branch 34 will be holding our 100<sup>th</sup> Anniversary Dinner Dance on that Sunday. We plan to have this event at the Croatian Hall in Eastlake and it will be held in concurrence with the ATS President's Convention with more details upcoming.

November meeting is on Wednesday, the 10<sup>th</sup>; we will hold Election of Officers. Florence Davidson is on the election committee. At that meeting we will have our annual grocery drawing. Please bring up to five items, food staples or toiletries, to be given to various food banks. Bakers in November are Florence Davidson, Karyn Schmidt and myself. Hope everyone is having a healthy and safe autumn.

## BRANCH 2, ERIE By Lee Wolfe

Our supper/business meeting was held Tuesday, October 12, 2010 at 2:30 P.M. Before the meeting we enjoyed a meal of scalloped potatoes and ham. We held a moment of silence for Evelyn Trimble, sister of member Loretta Marshall, and Norman O'Camb, husband of member Jean O'Camb. Included in our prayers were members on the sick list, Andy and Flo Martin.

After the meeting we were informed that Janet O'Lone underwent surgery and is in rehab. We certainly hope she is doing well and recuperating and we send out a "Hey, Breaker (Bill Reed) we hope you are doing well also."

Our next Supper/Business meeting will be held Tuesday, January 11, 2011 at 2:30 p.m. Further details will be in a future column.

Auditor Liz Manning reported that the books have been checked and all is accurate and in good order. Auditors George Cook and Art Pinczewski agreed with this report.

Please pay your 2011 Erie Branch 2 annual dues of \$6 by submitting it to Vince Leone, 3417 Pacific Avenue, Erie, PA 16506 or you can bring it to a meeting. Please make your check out to ATS Erie Branch 2 and note on the memo "Branch Dues", thank you.

President Tom Manning asked George Cook to be on the Nominating Committee for our January Election of Officers and George agreed. He thanked Art Pinczewski for filling in as an Auditor and appointed him to this position along with Fred Wellman who will serve as Vice President. Both of these positions will be held until our January Election of Officers.

As we did in 2009, the members agreed to hold a Memorial Service for the 2010 deceased members and deceased fam-

ily members of our ATS Erie Branch 2 membership. This will be held Tuesday, December 14, 2010 at 2:30 P.M. At this service we will have white carnations available for our members to honor their loved ones. After the ceremony we will hold our annual Chi Party at which time cookies, cheese and crackers and tea and brandy will be available. Last year we had many wonderful comments about how nice the ceremony was and how glad they were that they came to honor their loved ones. If you are a Branch 2 member and have paid your 2010 annual dues, you are welcome to attend this memorial service. Please call Lee Wolfe at 456-9982 if you wish to attend.

The Bowl Where You Are Tournament for our young members was held at Rolling Meadows on October 9<sup>th</sup>. The participants were Lauren Haibach, Charles Haibach, Brad McClaughlin, Sarah Morrow, Skylar Sutton, Madison Swift, Joseph Kyle, Tyler Van DeMerwe and Brianna Vogel. Skylar Sutton, 6 years old, and no bigger than a button, bowled a 164 which is almost 55 per game and they don't use bumper guards. That's pretty darn good considering I bowled 95 in one game in our mixed league. (And I have been bowling a longer, longer, longer time than Skylar). We thank all the young members for participating and hope they had a good time. Also thanks to Art

and Val Pinczewski for handling this event and to George Cook, Tom Manning and Vince Leone for helping out.

Emmalynn Chapman attended the meeting which was her 89<sup>th</sup> birthday, so we all gave her a round of applause. She also won the Club's dinner gift certificate, which in a way was a nice birthday present.

Dick Wolfe won the 50/50 and guess who he is going to take out for lunch?

A very happy birthday to our November babies some of whom are: George Wood, Violet Lohse, John Paul Manning, Lance Goellner, Andrew Martin, Polly Kupniewski, Amanda Jay, Katie Eucton, Dot Floros, Char Manning, Tim Barthelmes, Hilda Borgia, Malynda Martin, Frank Sims, Michael Barthelmes, Matt Woloszyn and Ed Goellner, Sr.

A very happy anniversary to our November couples some of whom are: Thomas and Janet Crandall, 56 years; Charles and Evelyn Holdsworth, 25 years; Edward and Veronica Kulesza, 57 years and Vince and Patricia Leone, 58 years.

We all had a good laugh when I announced Vince's anniversary. He said, "Good thing you told me."

May we take this time to wish all of you a Happy Thanksgiving surrounded by your loved ones and give the cook a big hug. See you at the next meeting to be held Tuesday, November 9<sup>th</sup> at 2:30 p.m. Let's hope that "white cold stuff" doesn't make an early entrance. Take care everyone.

## YOUNGSTOWN SAXON RETIREES By Teri Laret

The following are the minutes of the Youngstown Retirees meeting held on October 14, 2010 at 710 South Meridian Road, Youngstown, Ohio.

Our president, Pat Bokesch, opened the meeting with a prayer that goes something like this. "We thank you Lord for the gifts of friends who grow dearer as time grows shorter. Thank you for our families and the time to enjoy them. We also thank you for the many blessings you bestow on us, and we ask you to make us worthy of your bounty. Bless our members and especially those who are unable to be with us today. Bless the hand who prepared the feast that comes from the kitchen."

The committee members for today are Hildegard Dunkerly and Eleanor Laise. You both, along with John and Yo, always work together so well.

Lunch is over, I should say banquet, time to get started. Pat introduced and welcomed our guests: Raye Gardner, Joan Cummings, Robert Keyser and Annie Mellick. Please come again.

The Secretary read the minutes of the September meeting and there were no errors.

The Treasurer, Min Haner, gave her report of the monies on hand ending September 30<sup>th</sup>.

Kay Ring, Jim Dundon, Alice Callahan and Gert Prest. All made motions to accept such reports, they were seconded and were all accepted as read.

Oh, Carolyn, you did make it back with us, good. Now we have Ellie Schertz and Marge Troll on the sick list. Let's see you soon.

We are singing Happy Birthday to Carolyn Rauschenberg, Pat Bokesch, Dorothy Bokesch and Ro Dundon today and many more.

No one celebrating an anniversary this month so we'll save our voices till next month.

A committee of five has been selected to comprise a slate of candidates to fill the seats of our retiring officers. They are Kay Ring, Hildegard Wunkerly, Eleanor Laise, Gert Galich and Jim Dundon. Curt Callaghan was appointed but he and Alice spend so many months in Florida, he declined and Jim was asked to take his place. The list will be presented in November for voting.

Every year we do a charitable deed. Eileen Anerino suggest that this year we give Santa some support. There is a great need for his services. He will be a busy man soon. At our next meeting there will be a bucket at the front table for pocket



**We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.**

**Richard G. Greene**  
Age 82

Died: July 31, 2007  
Branch 30, Youngstown OH

**Elsie L. Miller**  
Age 84

Died: May 8, 2010  
Branch 22, Youngstown OH

**Heidemarie Flask**  
Age 68

Died: June 15, 2010  
Branch 22, Youngstown OH

**Dorothy S. Jurenc**  
Age 80

Died: September 18, 2010  
Branch 4, Cleveland OH

**Edward J. Lautner**  
Age 87

Died: September 23, 2010  
Branch 33, Cleveland OH

**Edward M. Binder**  
Age 86

Died: October 5, 2010  
Branch 1, Cleveland OH

**Donald R. Mauch**  
Age 74

Died: October 12, 2010  
Branch 30, Youngstown OH

**Helen K. Merryman**  
Age 87

Died: October 15, 2010  
Branch 22, Youngstown OH

change. Between now and our next meeting, November 11, we daily empty our pockets, set money aside and put all of it in the Santa bucket at the front table. The Saxon Retiree treasury will meet dollar for dollar to support this cause. All present agreed. We are asking all not present to join in. Eileen and Yolanda Hardy will select a needy group. Bob Morton and Arlene will count and wrap coins. Please be over generous, save your loose change.

Committee for November are Kay Ring (234-421-5116), Alice Callahan (330-759-0251) and Mabel Proverbs (330-792-7877). Please call one of the above if there is a change in your standard reservation on or before Sunday, November 7<sup>th</sup>.

Winners for the October drawing were: Hermi Gentile, Irene Brown, Gert Galich (2 times), Gert Prest, Dominic and Hildegard.

That's all folks .. So-Ein-Tag!



**BRANCH 19, SALEM**  
By Robert P. Vogt, Sr.

The Salem Saxon 50 Year Dinner was held Saturday, October 2<sup>nd</sup>. Congratulations to Br. 19's newest 50 year member, Gerald Menning. Congratulations also to Br. 18's newest additions to the elite club, Kathy Schumacher and Kathleen Bartha.

On a sad note, our thoughts and prayers go out to the family of Br. 19's Walter Combs. Walter passed away Wednesday, October 13<sup>th</sup>.

The October Joint Social was also the Halloween Party.

A big thanks to Branch 18 for putting this enjoyable evening together.

Don't forget, sausage pick up is Saturday, October 30<sup>th</sup> from 9 to 2:30.

Our November Social will be on the 12<sup>th</sup>. Come join your club members for good food and an enjoyable evening.

The next Breakfast is November 20<sup>th</sup>.

Help is always needed for these functions so if you are able to help, please volunteer.

<b>October</b>	30	Sausage Sale	9:00 a.m. – 2:30 p.m.
		Peanut Night	8:00 p.m. - ?
<b>November</b>	1	Br. 19 Meeting	7:30 p.m.
	3	Saxon Retirees	11:30 a.m.
	8	Br. 18 Meeting	7:30 p.m.
	12	Joint Social Dinner	6:30 p.m.
	20	Breakfast	7:00 – 10:00 a.m.
	27	Peanut Night	8:00 p.m. - ?

**(Decorate for XMAS- - - - Free drinks for all members!!!)**  
**(Subject to change at any time, or while supply lasts)**  
Bis zum nächstenmal.

**BRANCH 18 SALEM**  
By Barbara Brayn



**Congratulations to our newest 50 Year members (l-r) Br. 18 President Marilyn McNutt, Kathy Bartha, Kathy Schumacher, Gerald Menning, Br. 19 President George Spack.**

The ladies of Branch 18 met for our October meeting on the 11th and welcomed our new member, Li Cao, who was present to be taken in. A brief recess was taken to introduce everyone and Li also was our only October birthday member present to receive a gift.

October events are underway, with the 50-year dinner and the October joint social already having taken place.

The 50-year dinner was held on Saturday October 2<sup>nd</sup> and we honored all the 50-year members from Branches 18 and 19, as well as our latest 50-year members, Kathy Schumacher and Kathleen Bartha. We congratulate them and wish them many more years of membership. The meal was catered by Kate Oesch and Sweet Six Catering and the dinner was well attended by many members and guests. Thanks to the committee and all who helped.

On Friday, October 8, we held the Joint Social followed by the family Halloween party. As soon as we walked in it was evident that it was going to be a festive

and fun evening and it definitely proved to be so. Kate Oesch, even with a broken hand, delivered a kid-friendly Halloween menu of "worms in blood sauce with eyeballs" (spaghetti and mini meatballs in tomato sauce) and "mummy dogs" (hot dogs draped in dough). There was also sliced pork roast for the less daring! Debbie Vogt (Taco Debbie) was in charge of the Halloween party and outdid herself with a variety of activities and games to keep everyone entertained. Even the adults participated for prizes. Mary Appleby was on hand with craft projects for the kids. Thanks to everyone who participated to make this a great family fun event.

Those who were not able to come in costume to the Joint Social will have another chance to dress up when the bar is open to the public at the end of the month on Saturday, October 30 for Peanut Night. So plan to come and celebrate Halloween one more time!

Another big event in October is the Fish Fry on Friday October 22. If you are able to help, please contact Marilyn McNutt. We will serve the baked or fried fish or pork chops and service begins at 5:00 p.m. and ends at 7:15 p.m. Please come out and bring your family and friends to eat.

At the end of the month on Saturday October 30 is the Sausage Sale. Get your sausage orders in early and pick up the sausage on the 30<sup>th</sup> and have a snack while you are there.

The next meeting will be on Monday, November 8 at 7:30 p.m.

**HALLOWEEN FUN IN SALEM (OHIO)**



It "looks" like everyone is having a good time.



If prizes were awarded - hmmm... Dennis Ulrich



These 4 ladies had similar ideas for costumes. Kate Oesch, Caroline stone, Marcia Spack, Walburga Spack.

**America**  
**Recycles Day**  
**November 15, 2010**

The Keep America Beautiful organization believes that each of us has an obligation to preserve and protect our environment. Through our everyday choices and actions, we have a huge impact on our world.

The organization sponsors America Recycles Day to promote recycling and buying recycled products. In 2010, we celebrate the 12th event.

- Save a tree by recycling paper. Gather newspapers and discarded printer paper and recycle them.

- Separate aluminum cans that Coke, Pepsi and Sprite come in.

- Recycle steel cans that held pet food, coffee, and vegetables, for example. No need to remove labels.

- Recycle magazines, slick inserts and catalogs.

- Recycle electronics. Don't just put these in the trash: old cellphones, computers and monitors. All electronics can be recycled.

- Recycle corrugated boxes, the shipping containers products come in.

- Recycle glass bottles and jars, like those that contain pickles, spaghetti sauce and wine. Before sending to the center, remove the caps. They are made from different materials

Recycle plastics. Milk bottles are always accepted, as are most other plastic bottles.

If you don't have space for all recyclables, pick two or three you can handle. You will still help.

**Attention: Junior Members of**  
**ATS Branches 1, 4, 5, 33, and 34**  
**Children's Christmas Party**  
**Westside Sachsenheim**  
**7001 Denison Avenue**  
**Saturday, December 4th**  
**2:00 p.m.**

There will be craft-making, entertainment, refreshments and of course, a visit from Santa Claus.

We would love to have you be a part of the Christmas Program by reciting a poem, playing an instrument or singing a song. Let's us know when you make your reservations.

Phone your Reservation in:  
**Patty Cunningham (216)398-7520**  
or  
**Joan Miller-Malue (216)251-6036**  
(If you reach an answering machine, leave a message and your phone number)

**DEADLINE FOR RESERVATIONS IS**  
**NOVEMBER 26TH!!!**

Junior Members	Free
Non-Member Children	\$15.00
Adults	\$ 5.00

**Plus everyone is to bring a can or box of non-perishable Food for the Community Corner's Food Bank.**



## Dana Brown Promoted to Chief Petty Officer of the Navy

Dana Ann Brown, native of Lorain and a 1987 graduate of Admiral King High School, was promoted to Chief Petty Officer of the Navy on September 16, 2010 during ceremonies held at North Island Naval Air Station, San Diego, CA.

She enlisted in the Navy on August 19, 1994 and completed Recruit Training at NRTC Great Lakes, IL before reporting onboard to Naval and Marine Corps Reserve Center Cleveland. Her duty assignments in the Navy Reserve include Amphibious Construction Battalion 2 (NAB Little Creek, VA) Assault Craft Unit 2 (NAB Little Creek, VA), Beach Master Unit 1 (NBA Coronado, CA), Inshore Boat Unit 17 (NOLF Imperial Beach, CA), and Amphibious Construction Battalion 1 (NBA Coronado, CA).



**Jane and Dana**

During her assignment with Inshore Boat Unit 17, she was deployed in 2008 to UAE/Gulf of Oman in support of Operation Enduring Freedom/Operation Noble Eagle.

Chief Brown's personal awards include the Reserve Meritorious Service Medal (four awards), the Navy and Marine Corps Achievement Medal (four awards), Expeditionary Global War on Terrorism, Navy and Marine Corps Overseas Service,

and various other awards. She is also an Expeditionary Warfare Specialist, Small Boat Coxswain and Assault Boat Coxswain.

Chief Brown is the daughter of Jane Mowery, Lorain. Jane had the honor of pinning Dana's Anchors on her collar.

Both Jane and Dana are members of Lorain Branch 11.

### BRANCH 37, DETROIT By Susi Fleischer

Br. 37's Annual Hunters' Banquet, which was held on October 17, 2010, is always an enjoyable and relaxing Sunday afternoon spent with members and friends. Feasting on the delicious meal, dancing to the "Vagabonds" and catching up on news of the various summer activities that families have participated in with their children and loved ones.

The Hunters' Ball was founded about 30 years ago by Sam Fleischer and, for all these years, Sam and his fellow hunters have provided the venison for this occasion.

Over the years the John and Sam Fleischer Families have donated the venison. Thanks to John and Mary Ann Fleischer for preparing and donating the venison sausage for Br. 37's Hunters Banquet. We thank Sam Fleischer and sons Ron and Sam for donating the venison and Susi Fleischer for cooking the stew. The income generated from this event goes to the Transylvanian Saxon Club, Br. 37.

The raffle was also enjoyed by all, which is always a big hit with the participants, and the fun part of the afternoon. We thank all the members who donated prizes. Many members and guests were delighted to leave with a raffle prize.



### HUNTERS' BANQUET IN DETROIT



**Debbie Ferguson with the Future Leaders of Br. 37, Elizabeth Pettibone, Hannah Fleischer, Sammy Fleischer**



**Sam Fleischer with his children, Ron, Sue and Sam**



**Br. 37 members enjoying their afternoon**

### BRANCH 9, CHICAGO By Rose-Marie Hauer

The meeting was held on October 4, and the weather was beautiful. President Mueller brought the meeting to order and greeted and thanked all the members for attending.

**Sick Report:** Please remember these members with a prayer, card or phone call. Best wishes on a speedy recovery to Sister Kathi Wagner and Sister Irene Gunnesch.

The ATS Bowling Tournament was October 23-24, in Merrillville, IN and thanks to Brother Mike Schmidt we had a team participating and representing Branch 9. Thank you Brother Schmidt! Good luck to the team and we hope you won first place!

"Bowl Where You Are" was held on October 10th at the

Brunswick Zone, with approximately 30 people. The kids and adults had a great time bowling three games, eating pizza, and enjoying each other's company. Thank you to Sister Claudia Schmidt for organizing this event (see photos).

On October 3, President Mueller and Brother Andreas Mueller attended the German American Day Commemoration celebrated with a solemn service at St. Benedict's Church.

Mark your calendars: Christmas Party will be on December 12, at the DANK Haus.

A special Happy Birthday was sung to Brother Andy Seimon in honor of his 75th birthday.

The next meeting will be held November 1, 2010 at the DANK Haus. See you then!

Sam Fleischer was the announcer of the raffle numbers, which were picked by our young members, along with helpers Katie Moody, Trudy Kalvin and Debbie Ferguson. At the end of the raffle Sam thanked and introduced the young members who helped with the raffle as

the "Future Leaders of Br. 37", namely Elizabeth Pettibone, Hannah Fleischer and Sammy Fleischer.

George Schemmel, Sr. was hospitalized for the past week with a blood clot in his lungs. His recovery from hip surgery back in May was coming along slow, and now he had a set-back. He is back home now and hopefully will be back on his feet and can enjoy his regular routine of activity. Best wishes, George.

The next general meeting is scheduled for November 7, 2010 at 3:00 p.m. at St. Peter's Lutheran Church, which is very important, as it is election time for 2011 Officers of Br. 37 and we need every member to participate in this event. Members please consider taking one of these positions and give our current officers a break for a year or two. The job is not that hard and it is a learning experience as well as giving you an opportunity to play an active role in Br.37 and being involved with other ATS branches. The Branch will furnish the food and refreshments for this special occasion. Hope to see everyone then.

Our next event is the Annual Christmas Party which will take place on December 5, 2010 at 3:00 p.m. at St. Peter's Lutheran Church. It is always a pleasure to greet all the members along with their children on this joyous occasion. Please bring your family and friends for a wonderful family friendly afternoon.



### BOWL WHERE YOU ARE IN CHICAGO



**SALEM SAXON RETIREES**  
By Sue Fritzman

One guest was welcomed to enjoy the afternoon along with fifty Retiree members for a potluck dinner and meeting on October 6<sup>th</sup>. Jean Chamberlin accompanied her mother, Louise Theiss. It was nice to see Louise back. Also with her were members Fred and Beth Theiss from Crestline, OR.

President Lois Whitacre welcomed all followed by Bill Hiltbrand presenting the invocation followed by the *Pledge of Allegiance*. Secretary Nancy Stumperth read her Minutes and they were approved as read. Katy Lederle also gave her Treasurer's Report. Bill Hiltbrand read the once again lengthy report of members who are ill or in nursing homes. Nancy acknowledged the birthdays and anniversaries celebrating in October. Celebrating Birthdays in November are: Olga Pelger - 9, Peggy Lesch - 16, Catherine Sanor - 19, Ray Greenisen - 20, Walli Spack - 20, Tony Rothbrust - 21, Kaethe Schneider - 25. November Anniversary Couples: 1<sup>st</sup>, Dorothy and Ed Wentzel, 39 years; 17<sup>th</sup>, Tony and Bunny Rothbrust, 21 years; 24<sup>th</sup>, Doris and Bill Lewis, 63 years; 27<sup>th</sup>, Bill and Pat Martin, 63 years. Congratulations to all!

The Retirees would like to thank Sue Fritzman for her articles that she sends to the *Volksblatt* each month even though she is in Essex I and can no longer attend the meetings. Many enjoy reading her articles! Danke, Sue! We wish you better health!

Marilyn McNutt gave a report on the recently held 50- year honorary banquet. She also announced that the ladies' pictures are being redone and will be placed on a different wall. The new storeroom is done and ready for inspection. Also on the agenda is the breakfast on October 16<sup>th</sup> and the fish fry will be held on October 22<sup>nd</sup> where help is always needed for both events. The sausage orders are now being taken by Marilyn at 330-337-8940 or the McKinney's at 330-332-9810. Orders must be picked up on October 30<sup>th</sup> from 9:00 to 2:30 at the club with lunches sold at this time.

THE NEXT MEETING will be held Nov. 3<sup>rd</sup> with a potluck dinner. Serving on this committee are: Regina and Mike Bruckner, Katy Lederle, Kaethe Schneider, Hermine and Siegfried Henriss, Helen Aeling and Marilyn McNutt. Mike and Nancy Stumperth will take reservations at 330-337-9639.

The Retirees enjoyed Nancy's humorous reading of several ways for a husband to make his wife mad.

The meeting concluded with the group praying "The Lord's Prayer."

*The older you get the faster time flies!* That sounds true to

us! Some days we seniors feel like Rip Van Winkle as we feel like we have slept for the last fifty years. When a receptionist asks us what the date and year is we think, what a dumb question. Not anymore, for I am not sure of the date or year some days, but I don't really need to keep track of these now. My memories are very clear of some things that occurred long ago.

Times have changed our lifestyles so. Like "Rip" we wonder where the children are; no jump ropes, skates, marbles, games of hide and seek. There are now five cars in the driveways, but no one around. Oh yes, the door just opened to let the dog out real quick and the back in again. Computers and TV are great entertainment and are wonderful teaching devices for so many, but too much is too much.

The other day I awoke to a black and white cat sitting on my windowsill smiling at me like it had just caught one of my birds from the feeder. Soon the bright yellow finches will lose their color as well as the beautiful fall scenery surrounding us now. Mother Nature will change our outdoors drastically.

Still our winters aren't as bad as those during our younger days when school was never called off and, of course, there were no vehicles. Most of the residents of this area were foreign born and went to Prospect School on the west side of town, some also attended Columbia St. School. A few of the teachers were Saxon with Mary Hann Theiss and Pauline Fernangel French. This also helped, for they understood the needs of these children as the necessary Saxon words were whispered in their ears as they nodded yes. We had to go through an apple orchard for a shortcut to school so the teachers had plenty of apples on their desks.

My parents were lucky to rent a cute little cottage type house set back in a wooded area on the end of Arch St., which is now the property of Saxons Walt and Elaine Weber. We really liked it there, for mom got her flower and vegetable gardens and dad got his cow Rosie and dog Fritz. We had the convenience of a water pump with cool spring water, for that whole area there were springs everywhere. There was the popular, still running, Fritzman Spring on Arch Street, and one on Granite Street. Spring Street was named after the springs. These were the places to go for everyone loved this cold refreshing gift from God, especially during the hot summers.

We soon had to move from our little fairy tale house for the owner came back. After looking

at homes in the neighborhood we ended up in another dream home with about 5 acres and farm like near the end of New Garden Rd. the old J. B. Tontsch property, which abutted with the Copacia woods, perfect for Rosie the cow and other animals. I also had a cat named Betty that I loved that was our best friend and followed us everywhere.

My parents finally bought their home on Wilson St. We were all packed up and ready to move and I realized I forgot to get Betty, and when I went to look for her she was nowhere to be found. We had to leave without her, although I made several trips back to check. Everyone said "she will find you," but after months went by I was really worried. Then one day when I was walking I noticed something moving in the grass near our new home. There was Betty, stretched out in the neighbor's lawn. I bent over to check her and her eyes opened as she moved her paw towards me, my sweet Betty was still alive. I quickly took her in the house to my parents and announced that I had finally found my Betty. Her paws were very sore from the long travels of trying to find us. We tended to her paws and fed her and she was soon back to normal again. When I think of how many alleys, streets and fields she had to cross to find us, it is no wonder she was in bad shape.

It is amazing how family pets have this sixth sense or keen sense of smell that they can travel for miles and years to find their owners. We have all heard these unbelievable stories that prove the determination animals have to be with their owners, or to survive in unbelievable circumstances. It is also amazing that I can remember something that happened so long ago; it must have been a very emotional experience to have such a clear memory of this special pet.

I am sorry some of the articles don't get in every month. When the meetings are held before the Friday they are due it is impossible to get them done and in the mail in time. Sorry to see so many on the sick list! Hi to all of you, along with get-well wishes and prayers. My dear friend, Dorothy Hutmacher, was to have knee surgery and Virginia Schuster's daughter Pam Hamann was planning back surgery. Hope all goes well for both of you! Pam and her husband Bill stopped in to see me while in Salem for Virginia's memorial service. Everyone attending remarked how impressive it was when they played "When the Saints Come Marching In". Thank you both for stopping in, it was so nice of you!

It is good to hear that one of my most supportive and helpful readers, Lori Roth of California, is moving back to Salem. I am sure this will make her family and friends



**Invitation to  
Branches 1 and 4  
Holiday Membership  
Banquet  
Sunday, December 12, 2010  
Westside Sachsenheim  
1:00 p.m.**

**Performance by Eintracht-Saxonia  
Sachsenchor**

**Free of Charge to Local Members  
of Branches 1 and 4**

**Guests: \$10.00**

**Reservations Call:  
Rosemarie Zimmer  
(440) 237-7549**

**Deadline December 6th**

We will not be mailing out individual invitations this year.

very happy. Welcome back Lori!

There was a wonderful Saxon event celebrating the Octoberfest as BB Rooner hosted the Youngstown Saxon Band to provide music for a benefit dinner for brittle bone disease. German dishes of Bratwurst and Sauerkraut were served at the event as traditional polkas, waltzes and marches were performed. Our Salem music man, John Krauss, is also a part of this Saxon culture group and is the son of Pat and the late Walter Krauss. I hope some of our Saxons got out to see this wonderful event held on our main street with the smell of Sauerkraut in the air and the uplifting beat of our beautiful German music at the end of the day.

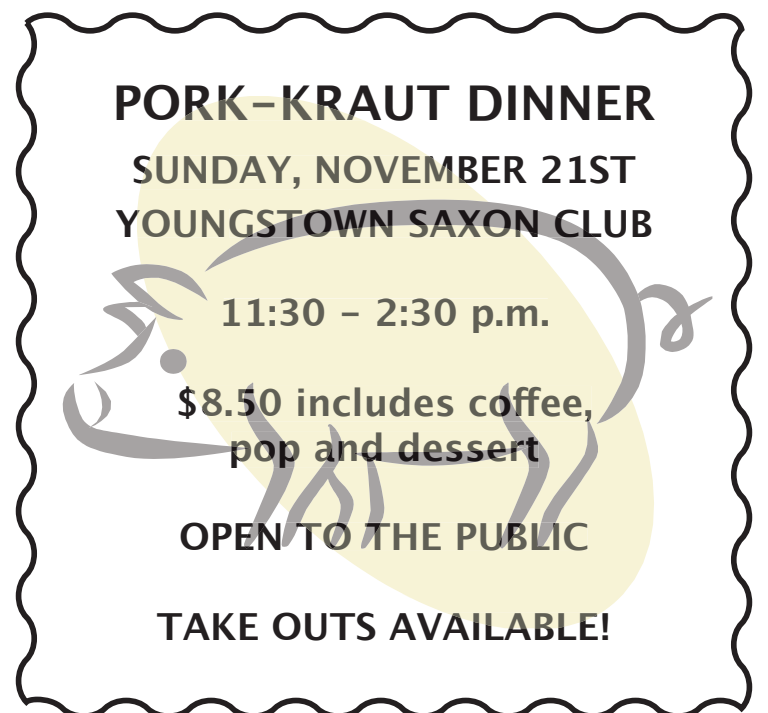
Now is the time to make those soups for the freezer. Al already has his cabbage and bean soup in freezer containers. Here are a few tips to try. Make a bouquet of herbs together with heavy string and drop it into your cooking broth. I always tied summer savory, dill, parsley, garlic and onion, drop into broth and take

it out when it is done. This adds so many flavors to your soups. I also have another helpful hint that has helped me swallow so many pills. Take them with a spoonful of applesauce. They go down so much easier!

I recently had a lovely 88th birthday celebration given by my family here at the Essex dining room. My three great-grandchildren helped me blow out my candles. They are at the age where they really enjoy birthday parties, unlike most of us in our senior years! Thank you to all for thinking of me with birthday cards and other correspondence, which I enjoy so! I am trying to reply to all of you as soon as I am able.

Our harvest time is over, but we can still enjoy the sunny Indian summer we have had, and hope it extends into the future months also. Our Thanksgiving holiday will be our next gathering to look forward to with family and friends!

Auf Wiedersehen!



**PORK-KRAUT DINNER**  
**SUNDAY, NOVEMBER 21ST**  
**YOUNGSTOWN SAXON CLUB**

**11:30 - 2:30 p.m.**

**\$8.50 includes coffee,  
pop and dessert**

**OPEN TO THE PUBLIC**

**TAKE OUTS AVAILABLE!**



## DIE DEUTSCHE SEITE

### Reußmarkter Pfarrhaus renoviert

In Reußmarkt lebten vor dem Zweiten Weltkrieg über tausend sächsische Landsleute, tüchtige und strebsame Bauern und Handwerker. Das bezeugen die großartigen Bauten, die bis auf den heutigen Tag erhalten wurden und die Zierde Reußmarkts sind.

Dazu gehört die Kirchenburg, die Mitte des 14. Jahrhunderts erbaut wurde. Weitere erwähnenswerte Bauten sind das Pfarrhaus, das Schulgebäude, das Rathaus (die Kanzlei) und das Gemeindehaus (der Saal). Infolge der Deportation unserer Landsleute nach Russland und der späteren Auswanderungswelle nach Deutschland verringerte sich die Einwohnerzahl der Sachsen in Reußmarkt. 2010 waren es nur noch 58 Seelen.

Unter den Reußmarkter Landsleuten finden sich jedoch immer wieder Spender und freiwillige Mitarbeiter, die den Zerfall unseres Erbes der Urgroßväter, Großväter und Väter erhalten haben. Michael Fleischer, geb. 1932, seit 1997 Kurator der Gemeinde, ist ein Vorbild für Reußmarkt. Zusammen mit den Kirchenvätern Michael Theiß und Michael Hann umgab er den Friedhof mit Betonplatten und sorgte dafür, dass der Friedhof gepflegt wird.

Im Jahr 2000 wurde das Dach der Kirchenburg und der Ringmauer renoviert. Das Dach der Kirche und der Glockenturm wurden 2002 mit neuen Ziegeln gedeckt und mit neuen Dachrinnen versehen. Im vergangenen Jahr begann eine Generalrenovierung des 1835 erbauten Pfarrhauses. U. a. wurden die 15 großen und hohen Räume frisch gestrichen, die 34 Doppelfenster wurden teilweise mit neuem Glas versehen. Das Dach wurde teilweise mit neuen Dachziegeln gedeckt. Die Renovierungsarbeiten dauerten drei Monate, von August bis Oktober, mit vier bis fünf Facharbeitern, bei denen Michael Fleischer täglich als

leitende Kraft dabei war. Zur Renovierung benötigte man 12 000 neue Dachziegel, 100 Säcke Kalk, 50 Säcke Zement, 20 m<sup>3</sup> Sand, 30 kg Ölfarben und 250 m neue Dachrinnen. Zugleich wurden die Gästezimmer hergerichtet und das Museum erweitert.

In diesem Jahr wurden die baufälligen Stallungen und ein Teil der Ringmauer, die sich im Pfarrhof befindet, ebenfalls renoviert. Dafür benötigte man u. a. 75 Säcke Kalk, 40 Säcke Zement, 300 Ziegel. Im Treppenaufgang zum Glöcknerhaus wurden neue Brettern eingesetzt. Auch wurde der Eingang in die Kirche neu verputzt und gestrichen. Diese Renovierungsarbeiten konnten nur durchgeführt werden dank der Spenden der FIARO-Stiftung (4 000 Euro), der HOG Reußmarkt (3 000 Euro) und der Landsleute aus Reußmarkt (45 000 RON). Nach getaner Arbeit wurde im Pfarrhof eine Einweihungsfeier gefeiert, an der 35 Landsleute teilnahmen. Die neu gewählten Mitglieder des Reußmarkter Presbyteriums, Andreas Schmidt und Wilhelm Dragoi, waren die Grillmeister des Festes. Dekan Wolfgang Wunsch sprach den Segen über das neu renovierte Pfarrhaus aus und Pfarrer Wilhelm Meitert dankte in seiner Rede allen Spendern und Kurator Michael Fleischer für seinen Einsatz, der sich unermüdlich um das Eigentum der Kirche und der Gemeinde Reußmarkt bemüht hat. Nochmals vielen Dank von allen Reußmärkern für den gelungenen Einsatz.

Martin Roth  
SBZ Online  
21. Oktober 2010



**Pfarrhaus in Reußmarkt renoviert: Kurator Michael Fleischer engagierte sich unermüdlich für das Eigentum der Kirche und der Gemeinde Reußmarkt. Foto: Martin Roth**

Nach des Tages Tun  
wirst du friedlich ruhn.

### Angela Merkel: "Eine feste Brücke zwischen Deutschland und Rumänien"

Ein offenes Ohr für die Belange der deutschen Minderheit zeigte Bundeskanzlerin Angela Merkel bei ihrem Besuch am 12. Oktober in Rumänien. In Bukarest traf sie neben Präsident Traian Băsescu und Premierminister Emil Boc auch Vertreter des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien (DFDR) sowie der Evangelischen Kirche A.B. in Rumänien. In Klausenburg erhielt Merkel die Ehrendoktorwürde der Universität Babeş-Bolyai.

"Es war ein sehr gutes Gespräch", erklärte der DFDR-Vorsitzende Klaus Johannis nach dem Treffen im Gebäude der Deutschen Botschaft in Bukarest. Außer Johannis nahmen an dem Gespräch Bischof D. Dr. Christoph Klein, der Parlamentarier Ovidiu Ganţ, Unterstaatssekretär Helge Fleischer sowie die Vorsitzenden der fünf Regionalforen teil. Diese stellten der Bundeskanzlerin die allgemeine Situation der deutschen Minderheit und des Deutschen Forums dar. Gesprochen wurde auch über Fördermöglichkeiten für den Erhalt der Muttersprache und des Kulturgutes.

Die deutsche Minderheit bilde "eine feste Brücke zwischen Deutschland und Rumänien", heißt es von Seiten der Bundesregierung. Merkel dankte der rumänischen Regierung für die Unterstützung der deutschen Bürger. Dies sei ein "ganz wichtiger Beitrag zu unseren engen Beziehungen".

In den Gesprächen mit Premierminister Emil Boc mahnte Merkel eine schnellere Lösung der noch offenen Restitutionsansprüche an. "Wir haben, was die Erwartungen deutscher Staatsbürger bezüglich der Restitutionsanträge anbelangt, noch einmal darüber gesprochen, dass dies möglichst zügig durchgeführt werden soll", erklärte die Bundeskanzlerin.

Die Investitionsbedingungen deutscher Unternehmen sowie der angestrebte Beitritt

Rumäniens zum Schengen-Raum waren weitere Themen der Gespräche. Merkel forderte von der rumänischen Führung, den begonnenen Reformweg weiter zu beschreiten. Es gebe keine Alternative zu transparenten und klaren Investitions- und Rechtsbedingungen. Merkel bezeichnete die Anstrengungen im Justizwesen und der Verwaltung als „mutig“. Gleichzeitig dürfe die rumänische Regierung Vertrauen nicht untergraben. Als ein Beispiel wurden offene Rechnungen der öffentlichen Hand bei Privatunternehmen angeführt, allein bei deutschen Firmen gebe es Außenstände in dreistelliger Millionenhöhe.

Merkel versprach Staatspräsident Băsescu eine faire Bewertung der Anstrengungen Rumäniens mit Blick auf den für Mitte 2011 angestrebten Schengen-Beitritt. Dabei orientiere sich Deutschland an den Empfehlungen der Europäischen Kommission. Wichtig sei, dass die Vergabe von Schengen-Visa an den Außengrenzen Rumäniens ohne Korruption und Illegalität geschehe.

Zum Abschluss ihres Besuchs erhielt Angela Merkel von Rektor Andrei Marga die Ehrendoktorwürde der Universität Babeş-Bolyai (UBB) in Klausenburg (Cluj) verliehen. Anschließend nahm die Bundeskanzlerin an der Einweihung des Instituts für Deutsche Studien der UBB teil.

Holger Wermke  
SBZ Online  
14. Oktober 2010

### In Rumänien wurde die elektronische Vignette eingeführt

Bukarest – Seit 1. Oktober 2010 wird in Rumänien nur noch die elektronische Vignette verkauft. Für Autofahrer bedeutet dies, dass sie nicht mehr die bisher üblichen Aufkleber an ihrer Scheibe anbringen müssen. Eine bereits gekaufte „Rovinietă“ bleibt bis zu ihrem Ablauf gültig.

Die Vignetten werden weiterhin an den Grenzen sowie an Tankstellen verkauft. Dabei wird das Kennzeichen des Fahrzeuges in einer Datenbank gespeichert. Kontrolliert wird die Entrichtung der Straßenbenutzungsgebühr ab sofort mit einem System aus festen und mobilen Kameras entlang der Nationalstraßen. Die gefilmten Kennzeichen werden mit der Datenbank abgeglichen. Hat der Halter keine gültige Vignette, drohen Bußgelder in Höhe einer Jahresvignette. Die Strafzettel soll der Sünder anschließend per Post erhalten.

Für PKW sind vier Vignetten-Kategorien erhältlich: 7 Tage für 12,82 Lei (ca. 3 Euro), 30 Tage für 29,90 Lei (ca. 7 Euro), 90 Tage für 55,53 Lei (ca. 13 Euro) und die Jahresvignette für 119,61 (ca. 27 Euro). Für andere Fahrzeugkategorien gelten entsprechend höhere Preise.

Die Vignette kann auch auf der rumänischen Webseite [www.rovinieta.net/calculator-rovinieta/ro](http://www.rovinieta.net/calculator-rovinieta/ro) erworben werden.

HW  
SBZ Online  
19. Oktober 2010

### EU genehmigt Projekte der evangelischen Kirche in Siebenbürgen

Hermannstadt – Das Dach der Hermannstädter Stadtpfarrkirche sowie 18 siebenbürgisch-sächsische Kirchenburgen sollen mit EU-Geldern saniert werden. Die entsprechenden Finanzierungsverträge wurden am 15. Oktober von Bischof D. Dr. Christoph Klein, dem Hermannstädter Stadtpfarrer Kilian Dörr, der Ministerin für Tourismus und Regionalentwicklung, Elena Udrea, sowie dem Direktor der Agentur für Regionale Entwicklung in der Region Zentrum, Simion Creţu, in Hermannstadt unterzeichnet.

Anwesend war auch der Abgeordnete des Demokratischen Forums der Deutschen in Rumänien, Ovidiu Ganţ. Beide Projekte haben zusammen ein Volumen von rund 8 Millionen Euro, davon sind sechs Millionen nicht rückzahlbare Fördermittel.

Gut 4,5 Millionen Euro veranschlagt die evangelische Kirchengemeinde Hermannstadt für die Dachsanierung der Stadtpfarrkirche. Laut Dörr erhält die Gemeinde aus EU-Töpfen nun 2,3 Millionen Euro, die zusammen mit der restlichen Summe in den kommenden drei Jahren investiert werden sollen.

Das zweite Projekt umfasst die Restaurierung und touristische Herrichtung von 18 ausgewählten Kirchenburgen in den Kreisen Hermannstadt, Alba, Kronstadt und Marosch (Mureş). Als einen „außergewöhnlichen Moment für

die Evangelische Kirche A.B. in Rumänien“ bezeichnete Bischof Christoph Klein die Unterzeichnung der Finanzierungsverträge. Das von der inzwischen aufgelösten Leitstelle Kirchenburgen ausgearbeitete Projekt hat ein Volumen von etwa 5 Millionen Euro. 3,9 Millionen erhält die evangelische Kirche als nicht rückzahlbare Unterstützung aus Strukturfondsmitteln der Europäischen Union. Das Projekt umfasst folgende Kirchen: Stadtpfarrkirche Mühlbach, Gräfenburg Urwegen, die Kirchenburgen Arkeden, Bodendorf, Deutsch-Kreuz, Eibesdorf, Hetzeldorf, Kirtsch, Kleinschenk, Klosdorf, Malmkrog, Meschendorf, Neithausen, Probstdorf, Schönberg, Trappold und Waldhütten sowie das ehemalige Zisterzienserkloster Kerz.

Holger Wermke  
SBZ Online  
19. Oktober 2010



# PotPourri

## Your Horoscope

November 2010

**ARIES:** Co-workers and bosses have had their say in how things have gone for you over the past couple of weeks, and their influence will continue into next month. Don't voice your objections yet. Stay calm.

**TAURUS:** You seem determined to get "everything" done before the Thanksgiving holiday. But can that really happen? Organize your work and time, but remember to save some of yourself for the holiday.

**GEMINI:** Autumn leaves have stirred the gypsy in your blood and you're feeling the urge to get going. If the big dinner is at your house, you can't go now. If it's not, visit someone in another city.

**CANCER:** Your flexibility will be tested soon. You may have the chance to work on a project that seems unrewarding, but could be an opportunity in disguise. Away from work, eat wisely at holiday get-togethers.

**LEO:** Crisp autumn weather invigorates you this month, both in a physical way and in your creativity. Answers to problems will come to you if you think about them. Your extra energy will serve you well.

**VIRGO:** It's time to be thankful for family, friends and all the good things in your life. People and circumstances are never ideal, according to your calculations, but you do have a great deal to be thankful for.

**LIBRA:** On Veterans Day, take time to recall those in your family history, friends and acquaintances who have served in the Armed Forces. When you encounter a veteran, thank them for their service.

**SCORPIO:** Your spending habits could use a tune up. Consider reining in all plans for unnecessary purchases during the next couple of months. This year could be happily free of holiday bills by the end of January.

**SAGITTARIUS:** The full moon on November 21 could perk up your love life with that special someone or your partner. The loving aura could last through Thanksgiving Day, one more thing to be thankful for.

**CAPRICORN:** Your decorative tendencies come to the fore as you trim the tree early so Thanksgiving visitors can enjoy it. Invite children to help you so they, and you, will remember the event for years to come.

**AQUARIUS:** Though you are in love, your partner's TV habits could drive you to ... boredom. Don't be a wimp about it. Negotiate a couple of nights a week when you will control the remote. Have fun.

**PISCES:** Gather people you know who won't be going home for Thanksgiving. Create your own family-for-a-day. Bake a turkey and have them carry in the rest of the feast.

### November birthdays

- 1, Toni Collette, actress in The Sixth Sense, Australia, 1986.
- 2, k.d. lang, singer, Canada, 1961.
- 3, Roseanne, comedienne, actress, Salt Lake City, UT, 1953.
- 4, Sean "Diddy" Combs, musician, New York, 1970.
- 5, Jerry Stackhouse, basketball player, Kinston, NC, 1987.
- 6, Sally Field, two Oscars, one Emmy, Pasadena, CA, 1946.
- 7, Billy Graham, evangelist, Charlotte, NC, 1918.
- 8, Christie Hefner, Playboy executive, Chicago, IL, 1952.
- 9, David Duval, professional golfer, Jacksonville, FL, 1971.
- 10, Ellen Pompeo, Grey's Anatomy actress, Everett, MA, 1969.
- 11, Leonardo DiCaprio, Titanic actor, Hollywood, CA, 1974.
- 12, Sammy Sosa, baseball player, Dominican Republic, 1968.
- 13, Monique Coleman, movie actress, Orangeburg, SC, 1980.
- 14, Prince Charles, heir to the British throne, England, 1948.
- 15, Sam Waterston, Law & Order actor, Cambridge, MA, 1940.
- 16, Marg Helgenberger, CSI actress, Fremont, NE, 1958.
- 17, Danny DeVito, actor and director, Neptune, NJ, 1944.
- 18, Owen Wilson, Wedding Crashers actor, Dallas, TX, 1968.
- 19, Jodie Foster, four Oscars, Los Angeles, CA, 1962.
- 20, Joseph Biden, Vice President of U.S., Scranton, PA, 1942.
- 21, Goldie Hawn, actress, one Oscar, Washington, DC, 1945.
- 22, Jamie Lee Curtis, many movies, Los Angeles, CA, 1958.
- 23, Miley Cyrus, actress, singer, Franklin, TN, 1992.
- 24, Katherine Heigl, Grey's Anatomy, Washington, DC, 1978.
- 25, Jerry Ferrara, Entourage, TV actor, Brooklyn, NY, 1979.
- 26, Rich Little, impressionist, Canada, 1938.
- 27, Robin Givins, TV and movie actress, New York, 1964.
- 28, Paul Shaffer, band leader for "Letterman," Canada, 1949.
- 29, Howie Mandel, comedian, game show host, Canada, 1955.
- 30, Sandra Oh, TV and movie actress, Canada, 1970.

### November 11 Veterans Day is celebrated with good humor, camaraderie by vets, appreciation by all

Many people confuse Memorial Day and Veterans Day.

Memorial Day (traditionally May 30) is a day for remembering and honoring military personnel who died in the service of their country, particularly those who died in battle or as a result of wounds sustained in battle.

While those who died are also remembered on Veterans Day, it is the day set aside to thank and honor all who served honorably in the military, in wartime or peacetime.

The holiday is largely intended to thank living veterans for their service, to acknowledge that their contributions to our national security are appreciated, and to underscore the fact that all those who served, not only those who died, have sacrificed and done their duty.

The celebration is far different from the somber tone taken on Memorial Day. Veterans themselves take the opportunity to celebrate joyfully with former comrades, at veterans' clubs or with private parties.

In history, the eleventh hour of the eleventh day of the eleventh month was not a time for much celebration. Some soldiers were able to relax and wait out the exact time of the armistice.

Others were not so lucky. Many commanders on both sides of the war wanted to continue their battles until the last moment. There were many thousands of pointless deaths.

These fallen heroes as well as those who gave their lives in all American wars are remembered and honored on Veterans Day. But this day is mainly for the living to celebrate their service and accept the grateful thanks of the nation.

November 11 is celebrated as Remembrance Day in Canada, England and Australia.



"Have a seat and I'll see if he's in."

### History of Veterans Day

#### Emporia, Kansas, declared the founding city

Veterans Day began its existence as Armistice Day, honoring those who served in World War I. But a shoe repairman in Emporia, Kansas, Al King, led a drive to honor all servicemen including those who served in war and in peace. King had been too young to serve in World War I, although it is said he did try to join the Navy near the end of the war but he was only 15.

King had been actively involved with American War Dads during World War II. He and his wife, Gertrude, helped raise their young nephew, John Cooper. Cooper, who served as part of the Third U.S. Army in Germany, was killed in action on Dec. 20, 1944. That started Al's quest.



The Emporia Chamber of Commerce backed King after determining that 90 percent of Emporia merchants and the Board of Education supported closing their doors on Nov. 11. King was named general chairman of an All Veterans Day Committee that included representatives from VFW, American Legion, War Dads and AMVETS. King also contacted a U.S. Representative from Emporia, Ed Rees, to help him with his idea. President Eisenhower signed the bill that established Veterans Day as a national holiday.

The first Veterans Day was held on Nov. 11, 1954. On Oct. 31, 2003, Congress declared Emporia the Official Founding City of Veterans Day.

Though Veterans Day was once moved to the 4th Monday in November, the official celebration is again Nov. 11. It is often filled with parades and galas. The veterans celebrate joyfully.

What matters most is the honor given to those who have served their country through good times and bad. They truly make this the land of the free and the home of the brave.

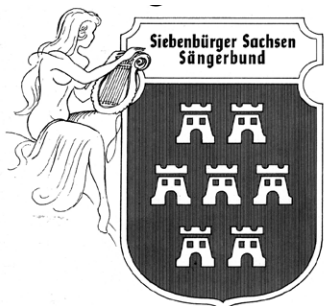
## SUDOKO

1	2			3		8	
	7			4			1
		6		1	2		7
6	3		5	2			
				4			
				8	1		2 3
4			1	7		5	
2			4				3
	5		2				7 6

6	7	4	8	3	2	1	5	6
8	3	1	5	6	4	7	9	2
2	6	5	9	7	1	3	8	4
3	2	6	1	8	9	5	4	7
5	9	7	6	4	3	2	1	8
4	1	8	7	2	5	6	3	9
7	4	3	2	1	8	9	6	5
1	5	2	4	9	6	8	7	3
9	8	6	3	5	7	4	2	1

It's never too early to start saving for your retirement years





## Siebenbürger Sachsen Sängerbund

### Sections

#### CLEVELAND, SECTION 1 EINTRACHT SAXONIA SACHSENCHOR

Rehearsal: Tuesday, 8 p.m.

**PRESIDENT**  
Adolf Fischer  
4567 Williamston Ave.  
Brooklyn, OH 44144  
(216) 741-1398

**SECRETARY**  
Christa Herbert  
4703 Ridgewood Dr.  
Parma, OH 44134  
(440) 888-6094

#### ERIE, SECTION 4 S.S. GESANG VEREIN

Rehearsal: Monday  
Erie Siebenbürger Club

**PRESIDENT**  
Victor Hawthorne  
813 E Grandview Blvd. Apt. 103  
Erie, PA 16504  
(814) 455-8983  
vhawthornel@verizon.net

**SECRETARY**  
Beverly Potchatko  
750 East 10th St.  
Erie, PA 16503  
(814) 456-9599  
(814) 825-7637

#### NEW CASTLE, SECTION 6 EINTRACHT MÄNNERCHOR

Rehearsal: Meets Tuesday

**PRESIDENT**  
Lee Winter  
1855 Valley Rd.  
New Castle, PA 16105  
(724) 657-8073

**SECRETARY**  
Ralph Minton  
23 E Oakwood Way  
N. Castle, PA 16105  
(724) 657-3712

#### YOUNGSTOWN, SECTION 7 CONCORDIA MIXED CHORUS

Rehearsal: 1st Tuesday  
Youngstown Saxon Club

**PRESIDENT**  
Richard Bowden  
6275 Gibson Rd  
Canfield, OH 44406  
(330) 533-7192  
rmbowden1@yahoo.com

**SECRETARY**  
Carole A. Simone  
347 Pennsylvania Ave.  
McDonald, OH 44437  
(330) 530-4333  
casimione@zoominternet.net

## Cultural Groups

### DEUTSCHER MUSIK VEREIN

Rehearsal: Monday  
Westside Sachsenheim

**PRESIDENT**  
Christine Roppelt  
4107 Gifford Ave  
Cleveland, OH 44109  
216-773-9375  
tantechrissy@juno.com

**SECRETARY**  
Carl Vavpot  
2400 Forestdale Ave.  
Cleveland, OH 44109  
(216) 702-6541  
carl@birthdaytunes.com



### CLEVELAND SAXON DANCE GROUP

Rehearsal: Fridays  
7:30 pm Adults  
Westside Sachsenheim

**PRESIDENT**  
Stephanie Miller-Hanek  
22677 Peachtree Ln  
Rocky River, OH 44116  
(440) 356-5582  
samiller55@sbcglobal.net

**SECRETARY**  
Kristan Pechatsko  
3787 West 137th St.  
Cleveland, OH 44111  
(216) 374-2064  
klh4312@yahoo.com

### YOUNGSTOWN SAXON CULTURE GROUP

Meets: 1st Sunday of Month  
Youngstown Saxon Club

**PRESIDENT**  
Erna Weber  
525 Quarry Lane NE  
Warren, OH 44483  
(330) 856-3842  
saxnerna@aol.com

**SECRETARY**  
Katy Huffman  
1759 Arbor Dr.  
Mineral Ridge, OH 44440  
(330) 233-1849  
klh312@yahoo.com

## TRANSYLVANIAN SAXON BOWLING LEAGUE

**PRESIDENT**  
Glenn Spack  
943 Stewart Rd.  
Salem, OH 44460  
(330) 332-8174  
sspack2@neo.rr.com

**VICE PRESIDENT**  
Tom Simon  
3916 Avalon Ct.  
Austintown, OH 44515  
(330) 720-7988  
ts1163@zoominternet.net

**SECRETARY-TREASURER**  
Jenny Miller  
25321 Conover Dr.  
Bay Village, OH 44140  
(440) 250-9498  
jmill411@yahoo.com

**STATISTICAL SEC'Y.  
(Men & Women)**  
Carl J. Schmitz  
26652 Redwood Dr.  
Olmsted Falls, OH 44138  
(440) 235-3343  
cjsaintrite@aol.com

**TRUSTEES AUDITORS**  
Hazel Tennis  
660 Wright Ave.  
Alliance, OH 44601  
(330) 823-3849

Debbie Tomusko  
1511 Pennsylvania Ave  
Lorain, OH 44052  
(440) 288-8668  
dtomusko@gmail.com

Monica Gilles  
3520 Beavercrest Dr Apt 107  
Lorain, OH 44053  
(440) 989-8180  
gillemo76@hotmail.com

### CLEVELAND SAXON SENIORS

Meets 4th Thursday

**PRESIDENT**  
Erna Kloos  
28575 Westlake Village Dr A305  
Westlake, OH 44145  
(440) 871-7668

**TREASURER**  
Louise Parge  
28575 Westlake Village Dr A307  
Westlake, OH 44145  
(440) 385-7024

### YOUNGSTOWN SAXON CLUB RETIREES

Meets 2nd Thursday

**PRESIDENT**  
Patricia Bokesch  
310 Parkgate Ave.  
Youngstown, OH 44515  
(330) 799-3121

**SECRETARY**  
Teri Laret  
3304 Quentin Dr.  
Youngstown, OH 44511  
(330) 799-2789

## SAXON SENIORS

### SALEM SAXON RETIREES

Meets 1st Wednesday  
of each month

**PRESIDENT**  
Lois Whitacre  
15425 Lisbon St.  
Minerva, OH 44657  
(330) 862-2607

**SECRETARY**  
Nancy Stumperth  
927 Barclay  
Salem, OH 44460  
(330) 337-9639

## BOOKS

**The Saxon Cook Book - Third Edition**  
*Over 400 Saxon/American Recipes \$12.00 per copy (postpaid)*

**Fleeing to the Friendly Enemy** by Barbara Ohler Weber  
*A true story of the author's experiences during World War II and her immigration to America in the 1950's.*  
\$14.00 per copy (postpaid)

**Flucht aus Siebenbürgen** by Monika Görig/Maria Schneider  
*Memoirs of Maria Schneider written in German describing her family's hardships when they had to flee from their home in 1944 and start a new life in Austria.*  
\$20 per copy (postpaid)

**Saxons Through Seventeen Centuries**, author Rev. John Foisel  
*A paperback which provides a romantic account of the customs and phases of intellectual development of the Transylvanian people. Not intended to be a history of Transylvania, rather a story of our people based upon seventeen centuries of history.*  
\$15 per copy (postpaid)

**DVD - "Leaving Transylvania"** producer/director Dieter Auner  
*A documentary on an elderly Saxon couple from Arbegem that had chosen to stay in Transylvania during the massive exodus of Saxons in the 1990's and now after a decade of loneliness and disorientation is faced with abandoning their home and emigrating to Germany to be with family.*  
\$20 per copy (postpaid)

**Note: All books have English Text. Proceeds from book sales go to the Saxon Orphan Fund Program.**

**Order From:**  
The Alliance of Transylvanian Saxons  
5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129  
Make Checks/Money Orders payable to  
ATS ORPHAN FUND  
ATS Member, please indicate Branch number.

## OFFICERS

**PRESIDENT**  
Johann Paal  
3201 State Rd  
New Castle, PA 16105  
(724) 654-1776

**1ST VICE PRESIDENT**  
Beverly A. Pochatko  
750 East 10th St.  
Erie, PA 16503-1414  
(814)456-9599 (work #)  
erieoma@verizon.net

**2ND VICE PRESIDENT**  
Kathy Jenkens  
4677 Reese Rd.  
Erie, PA 16510  
(814) 898-4323  
PVJenks@aol.com

**SECRETARY**  
Mary Ann Guip  
791 East 236th St.  
Euclid, OH 44123-2515  
(216) 731-5043

**TREASURER**  
Carole A. Simone  
347 Pennsylvania Ave.  
McDonald, OH 44437-1939  
(330) 530-4333

**1ST TRUSTEE**  
Marie Bokesch  
160 S. Beverly Ave.  
Youngstown, OH 44515  
(330) 799-4821

**2ND TRUSTEE**  
Claudia Bair  
1244 Shields Rd.  
Youngstown, OH 44511  
(330) 799-9228

**3RD TRUSTEE**  
Adolf Fischer  
4567 Williamston Ave.  
Brooklyn, OH 44144  
(216) 741-1398

**PAST PRESIDENT**  
Wally Wachter  
3300 Rosemary Lane  
Hermitage, PA 16148  
(724) 342-7011

### USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

#### CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. \_\_\_\_\_ Certificate No. \_\_\_\_\_

SS# \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Old Street Address was \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

New Street \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

All information in the form to the right and below must be correctly typed, or legibly written.

CHANGE

CANCELLATION

NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:  HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT  
 VOLKSBLATT ONLY

Date: \_\_\_\_\_ Signature of Person Making Change \_\_\_\_\_

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597





# **HAVING NO LIFE INSURANCE CAN BE SCARY!**

**WHAT WOULD YOUR FAMILY DO WITHOUT  
YOUR FINANCIAL SUPPORT?**

**WOULD THEY BE ABLE TO PAY FOR  
EXPENSES UPON YOUR DEATH?**

**WOULD THEIR LIFESTYLE CHANGE?**

**THERE IS AN ATS LIFE INSURANCE  
PLAN THAT CAN PROVIDE YOUR  
FAMILY WITH FINANCIAL SECURITY**

**Call your Local Branch Deputy or  
the ATS Home Office and ask about  
the following Life Insurance Plans**

**Single Premium**

**Seven Pay Life**

**20 Pay Life**

**Life Paid Up @ Age 65**

**Whole Life**



**Take the "Scare" out of your family's financial security  
with a product that can insure that your  
family will have the means to maintain their  
standard of living and cover everyday living expenses.**